



Pos.	Ref. No.	DIN	Benennung	Description	Designation
1-37	<u>A7N 570 001</u> <u>A7P 570 001</u>		<u>Werkzeugrevolver metr.</u> <u>Werkzeugrevolver zölll.</u>	<u>Turret toolpost metr.</u> <u>Turret toolpost inch</u>	<u>Tourelle revolver metr.</u> <u>Tourelle revolver en pouces</u>
1	A7A 570 040		Motorplatte	Motor plate	Plaque de moteur
2	ZSR 88 0410	M4x10 - 10.9	Linsenschraube	Filister head screw	Vis à tête lentiforme
3	ZST 89 0824	D8x24 DIN 7979-St	Zylinderstift	Parallel pin	Tige de serrage
4	ZSB 25 0530	B 5,3 DIN 125-St	Scheibe	Washer	Rondelle
5	ZSR 33 0512	M5x12 DIN 933-5.6	Sechskantschraube	Hexagon head screw	Vis hexagonal
6	A7A 574 000		Motor	Motor	Moteur
7	ZSR 12 0408	M4x8 DIN 912-6.9	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis 6 pans creux
8	A7A 570 100		Dichtung 2	Seal 2	Joint d'étanchéité 2
9	ZSR 62 0306	M3x6 DIN 963-4.8	Senkschraube	Countersink screw	Vis tête fraise
10	A7A 570 110		Dichtung 3	Seal 3	Joint d'étanchéité 3
11	ZPG 10 0016	STP 7	Kabelverschraubung	Screw-type conduit fitting	Raccordement à vis
12	ZSR 12 0625	M6x25 DIN 912-6.9	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis 6 pans creux
13	A7A 572 000		Werkzeugwenderplatine	Circuit board	Carte tourelle revolver
13a	ZOR 018 015	18x1,5	O-Ring	O-ring	O-bague
13+14	A7N 576 000		Kabel komplett	Cable complete	Câble complet
15	A7A 570 030		Abdeckung	Cover sheet	Tôle de protection
16	A7A 570 011		Abstimmeleiste	Adjusting gib	Lardon d'ajustage
17-33	<u>A7A 571 001</u> <u>A7B 571 001</u>		<u>Werkzeugrevolver metr.</u> <u>Werkzeugrevolver zölll.</u> <u>(mechanischer Teil)</u>	<u>Turret toolpost metr.</u> <u>Turret toolpost inch</u> <u>(mechanical part)</u>	<u>Tourelle revolver metr.</u> <u>Tourelle revolver en pouces</u> <u>(pièce mécanique)</u>
17	A7R 000 880 A7S 000 880		Werkzeughalter metr. Werkzeughalter zölllig	Toolholder metr. Toolholder inch	Porte-outils metric Porte-outils en pouces
18	ZSR 12 0612		Zylinderschraube	Socket head screw	Vis six pans creux
19	ZST 13 0612	M6x12 DIN 913-45H	Gewindestift	Set screw	Vis pointeau
20	A7A 578 000 A7B 578 000		Scheibe metr. Scheibe zölllig	Toolholder disc metr. Toolholder disc inch	Disque porte-outils metric Disque porte-outils en pou
21	A7A 571 080	M10x1	Mutter	Nut	Ecrou
22	A7A 571 070	M34x1	Mutter	Nut	Ecrou
23	ZLG 62 0102	6201-2Z	Rillenkugellager	Ball bearing	Roulement à billes
24	A7A 571 040		Schnecke	Worm	Vis sans fin
26	A7A 570 080		Blattfeder	Leaf spring	Ressort en feuilard plat
27	ZOR 91 4046	4046-366 Y Xse1	Quadrang	Ring	Bague
28	ZSR 12 0616	M6x16 DIN 912-8.8	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis 6 pans creux
29	ZSR 12 0890	M8x90 DIN 912-8.8	Zylinderschraube	Socket head screw	Vis 6 pans creux
30	A7R 000 870		Spannelement	Clamping gib	Lardon de serrage
31	A7A 570 070		Spannschraube	Clamping screw	Vis de serrage
32	A7A 571 090		Dichtung 1	Seat 1	Joint d'étanchéité 1
33	A7A 571 050		Dichtscheibe	Seal disc	Disque d'étanchéité
34	ZRG 26 0041	B4 DIN 127-B24	Federring	Spring washer	Rondelle ressort
35	ZSB 25 0430	A4,3 DIN 125-St	Scheibe	Washer	Rondelle
36	A7A 570 090		Dichtung	Seal	Joint d'étanchéité
37	A7A 574 020		Hülse	Sleeve	Douille